

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. decembra 2020 – Svet Evropske unije/Dr. K. Chrysostomides & Co. LLC in drugi, Evropska komisija, Evropska centralna banka, Svet Evropske unije, Evropska komisija (C-597/18 P), Svet Evropske unije/Eleni Pavlikka Bourdouvali in drugi, Evropska unija, Evropska komisija, Evropska centralna banka (ECB), Evroskupina (C-598/18 P), Dr. K. Chrysostomides & Co. LLC in drugi (C-603/18 P), Eleni Pavlikka Bourdouvali in drugi (C-604/18 P)/Evropska unija, Svet Evropske unije, Evropska komisija, Evropska centralna banka (ECB), Evroskupina

(Združene zadeve C-597/18 P, C-598/18 P, C-603/18 P in C-604/18 P) ⁽¹⁾

(Pritožba – Ekonomska in monetarna politika – Program pomoči za stabilnost Republike Ciper – Prestrukturiranje ciprskega dolga – Sklep Sveta Evropske centralne banke (ECB) o zagotovitvi izredne likvidnostne pomoči na prošnjo centralne banke Republike Ciper – Izjave Euroskupine z dne 25. marca, 12. aprila, 13. maja in 13. septembra 2013 – Sklep 2013/236/EU – Memorandum o soglasju o posebnih gospodarskopolitičnih pogojih, sklenjen med Republiko Ciper in Evropskim mehanizmom za stabilnost (EMS) – Lastninska pravica – Načelo varstva legitimnih pričakovanj – Enako obravnavanje – Nepogodbena odgovornost Evropske unije)

(2021/C 62/02)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

(Zadeva C-597/18 P)

Pritožnik: Svet Evropske unije (zastopniki: A. de Gregorio Merino, I. Gurov in E. Chatziioakeimidou, agenti)

Druge stranke v postopku: Dr. K. Chrysostomides & Co. LLC, Dr. K. Chrysostomides & Co. LLC, Agroton plc, Joanna Andreou, Kyriaki Andreou, Bundeena Holding plc, Henrietta Jindra Burton, C & O Service & Investment Ltd, C. G. Christofides Industrial Ltd, Phidias Christodoulou, Georgia Phanou-Christodoulou, Christakis Christofides, ki ga zastopa njegov izvršitelj oporoke, Theano Chrysafi, Andreas Chrysafis, Dionysios Chrysostomides, Eleni K. Chrysostomides, Eleni D. Chrysostomides, D & C Construction and Development Ltd, Chrystalla Dekatris, Constantinos Dekatris, Dr. K. Chrysostomides and Co., Emily Dragoumi, Parthenopi Dragoumi, James Droushiotis, Eastvale Finance Ltd, Nicos Eliades, Tereza Eliades, Goodway Alliance Ltd, Christos Hadjimarkos, Johnson Cyprus Employees Provident Fund, Kalia Georgiou LLC, Komposit Ltd, Platon M. Kyriakides, L.kcar Intermetal and Synthetic Ltd, Lois Builders Ltd, Athena Mavronicola-Droushiotis, Medialgeria Monitoring and Consultancy Ltd, Neita International Inc., Sophia Nicolatos, Paris & Barcelona Ltd, Louiza Patsiou, Probus Mare Marine Ltd, Provident Fund of the Employees of Osel Ltd, R.A. M. Oil Cyprus Ltd, Steelway Alliance Ltd, Tameio Pronoias Prosopikou Genikon, The Cyprus Phassouri Estates Ltd, The Prnses Ltd, Christos Tsimon, Nafsika Tsimon, Unienergy Holdings Ltd, Julia Justine Jane Woods (zastopnik: P. Tridimas, barrister), Evropska unija (zastopnica: Evropska komisija), Evropska komisija (zastopniki: L. Flynn, J.-P. Keppenne in T. Maxian Rusche, agenti), Evropska centralna banka (ECB) (zastopniki: sprva M. O. Szablewska in M. K. Laurinavičius, agenta, skupaj z H.-G. Kamann, Rechtsanwalt, nato K. Laurinavičius, G. Várhelyi in O. Heinz, agenti, skupaj z H.-G. Kamann, Rechtsanwalt), Evroskupina (zastopnik: Svet Evropske unije)

Intervenientka v podporo tožeče stranke: Republika Finska (zastopnika: S. Hartikainen in J. Heliskoski, agenta)

(Zadeva C-598/18 P)

Pritožnik: Svet Evropske unije (zastopniki: A. de Gregorio Merino, I. Gurov in E. Chatziioakeimidou, agenti)

Druge stranke v postopku: Eleni Pavlikka Bourdouvali, Georgios Bourdouvalis, Nikolina Bourdouvali, Coal Energy Trading Ltd, Christos Christofi, Elisavet Christofi, Athanasia Chrysostomou, Sofoklis Chrysostomou, Clearlining Ltd, Alan Dimant, Dodoni Ependyseis Chartofylakou Dimosia Etaireia Ltd, Dtek Holdings Ltd, Dtek Trading Ltd, Elma Holdings pčl, Elma Properties & Investments pčl, Agrippinoulla Fragkoudi, Dimitrios Fragkoudis, Frontal Investments Ltd, Costas Gavrielides, Eleni Harou, Theodora Hasapopoullou, Gladys Iasonos, Georgios Iasonos, Jupiter Portfolio Investments pčl, George Karkousi, Lend & Seaserve Ltd, Liberty Life Insurance pčl, Michail P. Michailidis Ltd, Michalakis Michaelides, Rena Michael Michaelidou, Akis Micromatis, Erginos Micromatis, Harinos Micromatis, Alvinos Micromatis, Plotinos Micromatis, Nertera Investments Ltd, Andros Nicolaides, Melina Nicolaides, Ero Nicolaidou, Aris Panagiotopoulos, Nikolitsa Panagiotopoulou, Lambros Panayiotides, Ersi Papaefthymiou, Kostas Papaefthymiou, Restful Time Co., Alexandros Rodopoulos, Seatec Marine Services Ltd, Sofoklis Chrisostomou & Yioí Ltd, Marinos C. Soteriou, Sparotin Ltd, Miranda Tanou, Myria Tanou (zastopniki: P. Tridimas, barrister, in K. Chrysostomides, dikigoros), Evropska unija (zastopnik: Evropska komisija), Evropska komisija (zastopniki: L. Flynn, J.-P. Keppenne in T. Maxian Rusche, agenti), Evropska centralna banka (ECB) (zastopniki: M. O. Szablewska in K. Laurinavičius, agenta, skupaj z H.-G. Kamann, Rechtsanwalt), Evroskupina (zastopnik: Svet Evropske unije)

Intervenientka v podporo tožeče stranke: Republika Finska (zastopnika: S. Hartikainen in J. Heliskoski, agenta)

(Zadevi C-603/18 P in C-604/18 P)

Pritožniki: Dr. K. Chrysostomides & Co. LLC, Agroton plc, Joanna Andreou, Kyriaki Andreou, Henrietta Jindra Burton, C & O Service & Investment Ltd, C. G. Christofides Industrial Ltd, Christakis Christofides, représenté par son exécuteur testamentaire, Theano Chrysafi, Andreas Chrysafis, Dionysios Chrysostomides, Eleni K. Chrysostomides, Eleni D. Chrysostomides, D & C Construction and Development Ltd, Chrystalla Dekatris, Constantinos Dekatris, Dr. K. Chrysostomides and Co., Emily Dragoumi, Parthenopi Dragoumi, Eastvale Finance Ltd, Nicos Eliades, Tereza Eliades, Goodway Alliance Ltd, Christos Hadjimarkos, Johnson Cyprus Employees Provident Fund, L.kcar Intermetal and Synthetic Ltd, Lois Builders Ltd, Medialgeria Monitoring and Consultancy Ltd, Neita International, Inc., Paris & Barcelona Ltd, Provident Fund of the Employees of Osel Ltd, R.A. M. Oil Cyprus Ltd, Steelway Alliance Ltd, Tameio Pronoias Prosopikou Genikon, The Cyprus Phassouri Estates Ltd, Christos Tsimon, Nafsika Tsimon, Julia Justine Jane Woods (zastopnik: P. Tridimas, barrister (C-603/18 P), Eleni Pavlikka Bourdouvali, Georgios Bourdouvalis, Nikolina Bourdouvali, Christos Christofi, Elisavet Christofi, Clearlining Ltd, Dtek Holding Ltd, Dtek Trading Ltd, Agrippinoulla Fragkoudi, Dimitrios Fragkoudis, Frontal Investments Ltd, Costas Gavrielides, Eleni Harou, Theodora Hasapopoullou, Gladys Iasonos, Georgios Iasonos, George Karkousi, Lend & Seaserve Ltd, Michail P. Michailidis Ltd, Michalakis Michaelides, Rena Michael Michaelidou, Andros Nicolaides, Melina Nicolaides, Ero Nicolaidou, Aris Panagiotopoulos, Nikolitsa Panagiotopoulou, Alexandros Rodopoulos, Seatec Marine Services Ltd, Marinos C. Soteriou (zastopnika: P. Tridimas, barrister, in K. Chrysostomides, dikigoros (C-604/18 P)

Druge stranke v postopku: Evropska unija (zastopnica: Evropska komisija), Svet Evropske unije (zastopniki: E. Chatziioakeimidou, A. de Gregorio Merino in I. Gurov, agenti), Evropska komisija (zastopniki: L. Flynn, J.-P. Keppenne in T. Maxian Rusche, agenti), Evropska centralna banka (ECB) (zastopniki: M. O. Szablewska in M. K. Laurinavičius, agenta, skupaj z H.-G. Kamann, Rechtsanwalt), Evroskupina (zastopnik: Svet Evropske unije)

Intervenientka v podporo tožeče stranke: Republika Finska (zastopnika: S. Hartikainen in J. Heliskoski, agenta)

Izrek

1. Sodbi Splošnega sodišča Evropske unije z dne 13. julija 2018, K. Chrysostomides & Co. in drugi/Svet in drugi (T-680/13, EU:T:2018:486), in z dne 13. julija 2018, Bourdouvali in drugi/Svet in drugi (T-786/14, neobjavljena, EU:T:2018:487), se v delu, v katerem sta z njima zavrnjena ugovora nedopustnosti, ki ju je vložil Svet, in kolikor se ta ugovora nanašata na tožbi, vloženi v teh zadevah zoper Euroskupino in člen 2(6)(b) Sklepa Sveta 2013/236/EU z dne 25. aprila 2013 naslovljen na Ciper o posebnih ukrepih za ponovno vzpostavitev finančne stabilnosti in trajnostne rasti, razveljavita.

2. Tožbi, vloženi na prvi stopnji, v zadevah T-680/13 in T-786/14 nista dopustni v delu, v katerem sta vloženi zoper Euroskupino in člen 2(6)(b) Sklepa Sveta 2013/236.
3. Glavni pritožbi v zadevah C-603/18 P in C-604/18 P se zavrneta.
4. Družba D^r. K. Chrysostomides & Co. LLC, družba Agroton plc, Joanna in Kyriaki Andreou, družba Bundeena Holding plc, Henrietta Jindra Burton, družba C & O Service & Investment Ltd, družba C. G. Christofides Industrial Ltd, Phidias Christodoulou, Georgia Phanou Christodoulou, Christakis Christofides, Theano Chrysafi, Andreas Chrysafis, Dionysios Chrysostomides, Eleni K. in Eleni D. Chrysostomides, družba D & C Construction and Development Ltd, Chrystalla Dekatris, Constantinos Dekatris, družba Dr. K. Chrysostomides and Co., Emily Dragoumi, Parthenopi Dragoumi, James Droushiotis, Eastvale Finance Ltd, Nicos Eliades, Tereza Eliades, družba Goodway Alliance Ltd, Christos Hadjimarkos, družba Johnson Cyprus Employees Provident Fund, družba Kalia Georgiou LLC, Komposit Ltd, Platon M. Kyriakides, družba L.kcar Intermetal and Synthetic Ltd, družba Lois Builders Ltd, Athena Mavronicola-Droushiotis, družba Medialgeria Monitoring and Consultancy Ltd, družba Neita International Inc., Sophia Nicolatos, družba Paris & Barcelona Ltd, Louiza Patsiou, družba Probus Mare Marine Ltd, družba Provident Fund of the Employees of Osel Ltd, družba R.A.M. Oil Cyprus Ltd, družba Steelway Alliance Ltd, družba Tameio Pronoias Prosopikou Genikon, družba The Cyprus Phassouri Estates Ltd, družba The Prnses Ltd, Christos Tsimon, Nafsika Tsimon, družba Unienergy Holdings Ltd in Julia Justine Jane Woods ter Eleni Pavlikka Bourdouvali, Georgios Bourdouvalis, Nikolina Bourdouvali, družba Coal Energy Trading Ltd, Christos Christofi, Elisavet Christofi, Athanasia Chrysostomou, Sofoklis Chrysostomou, družba Clearlining Ltd, Alan Dimant, družba Dodoni Ependyseis Chartofylakou Dimosia Etaireia Ltd, družba Dtek Holding Ltd, družba Dtek Trading Ltd, družba Elma Holdings pcl, družba Elma Properties & Investments pcl, Agrippinoulla Fragkoudi, Dimitrios Fragkoudis, družba Frontal Investments Ltd, Costas Gavrielides, Eleni Harou, Theodora Hasapopoullou, Gladys Iasonos, Georgios Iasonos, družba Jupiter Portfolio Investments pcl, George Karkousi, družba Lend & Seaserve Ltd, družba Liberty Life Insurance pcl, družba Michail P. Michailidis Ltd, Michalakis Michaelides, Rena Michael Michaelidou, Akis Micromatis, Erginos Micromatis, Harinos Micromatis, Alvinos Micromatis, Plotinos Micromatis, družba Nertera Investments Ltd, Andros Nicolaidis, Melina Nicolaidis, Ero Nicolaidou, Aris Panagiotopoulos, Nikolitsa Panagiotopoulou, Lambros Panayiotides, Ersi Papaefthymiou, Kostas Papaefthymiou, družba Restful Time Co., Alexandros Rodopoulos, družba Seatec Marine Services Ltd, družba Sofoklis Chrysostomou & Yioi Ltd, Marinos C. Soteriou, družba Sparotin Ltd in Miranda in Myria Tanou nosijo svoje stroške ter stroške Sveta Evropske unije in Evropske komisije, ki so nastali tako v postopku na prvi stopnji kot v pritožbenem postopku, povezanem s pritožbama v zadevah C-597/18 P in C-598/18 P.
5. Družba D^r. K. Chrysostomides & Co. LLC, družba Agroton plc, Joanna in Kyriaki Andreou, Henrietta Jindra Burton, družba C & O Service & Investment Ltd, družba C. G. Christofides Industrial Ltd, Christakis Christofides, Theano Chrysafi, Andreas Chrysafis, Dionysios Chrysostomides, Eleni K. in Eleni D. Chrysostomides, družba D & C Construction and Development Ltd, Chrystalla Dekatris, Constantinos Dekatris, družba K. Chrysostomides and Co., Emily Dragoumi, Parthenopi Dragoumi, družba Eastvale Finance Ltd, Nicos Eliades, Tereza Eliades, družba Goodway Alliance Ltd, Christos Hadjimarkos, družba Johnson Cyprus Employees Provident Fund, družba L.kcar Intermetal and Synthetic Ltd, družba Lois Builders Ltd, družba Medialgeria Monitoring and Consultancy Ltd, družba Neita International Inc., družba Paris & Barcelona Ltd, družba Provident Fund of the Employees of Osel Ltd, družba R.A. M. Oil Cyprus Ltd, družba Steelway Alliance Ltd, družba Tameio Pronoias Prosopikou Genikon, družba The Cyprus Phassouri Estates Ltd, Christos Tsimon, Nafsika Tsimon in Julia Justine Jane Woods ter Eleni Pavlikka Bourdouvali, Georgios Bourdouvalis, Nikolina Bourdouvali, Christos Christofi, Elisavet Christofi, družba Clearlining Ltd, družba Dtek Holding Ltd, družba Dtek Trading Ltd, Agrippinoulla Fragkoudi, Dimitrios Fragkoudis, družba Frontal Investments Ltd, Costas Gavrielides, Eleni Harou, Theodora Hasapopoullou, Gladys Iasonos, Georgios Iasonos, George Karkousi, družba Lend & Seaserve Ltd, družba Michail P. Michailidis Ltd, Michalakis Michaelides, Rena Michael Michaelidou, Andros Nicolaidis, Melina Nicolaidis, Ero Nicolaidou, Aris Panagiotopoulos, Nikolitsa Panagiotopoulou, Alexandros Rodopoulos, družba Seatec Marine Services Ltd in Marinos C. Soteriou nosijo svoje stroške ter stroške Sveta Evropske unije, Evropske komisije in Evropske centralne banke (ECB), ki so nastali tako v postopku na prvi stopnji kot v pritožbenem postopku in so povezani s pritožbama v zadevah C-603/18 P in C-604/18 P.
6. Republika Finska v okviru teh pritožb nosi svoje stroške.

(¹) JO C 427 du 26.11.2018